

**Über 100 Jahre
kommunale
Energie- und
Wasserversorgung
in Kamen**

**stadtwerke
Kamen**

**Strom
Erdgas
Wasser
Bäder**

Ein Betrieb der Stadt Kamen

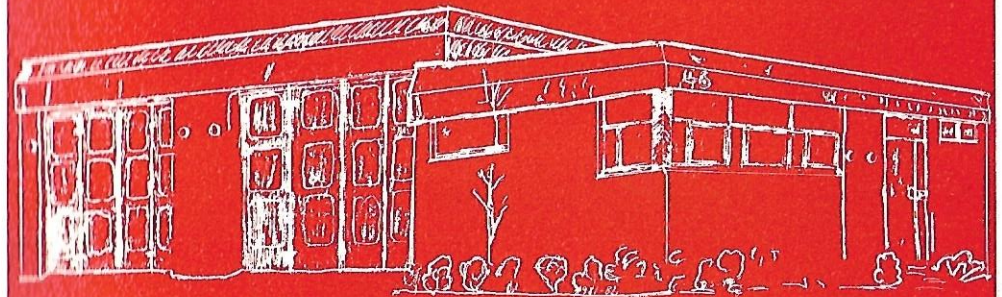
Brand-Druck, Kamen, Tel. 75050

**Freiwillige
Feuerwehr
Stadt Kamen**



**Löschgruppe
Südkamen**

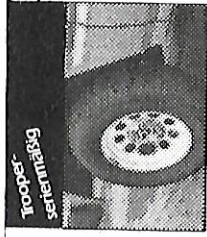
75 Jahre



FESTPROGRAMM

vom 18. Mai – 20. Mai 1984

ISUZU Trooper.



Freilaufen. Für wirtschaftliches Fahren auf der Straße wird die Freilaufperre gelöst! Geräuschentwicklung und Kraftstoffverbrauch werden gesenkt.



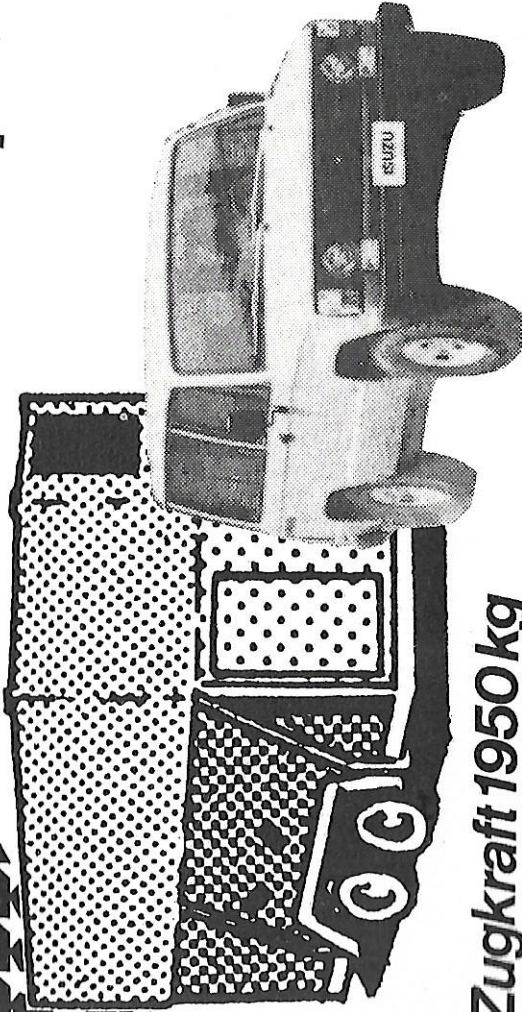
Cockpit mit Bordinstrumenten blendfrei und übersichtlich angeordnet. Jederzeitige Kontrolle über die wichtigsten Betriebsfunktionen des Trooper.



Spezial-Schalthebel für das problemlose Umschalten von Hinterradsantrieb auf Allradantrieb während der Fahrt.



Einzelradaufhängung. Eine Sicherheit bei Allradfahren. Sie sorgt für optimalen Bodenkontakt.



Zugkraft 1950 kg

Mit dem Isuzu Trooper 4 WD präsentiert sich ein allradgetriebener Gelände-Profi mit der Wirtschaftlichkeit eines modernen Pkw.

Preise inklusive MwSt., zuzüglich Überführung und Zulassung

- Drei Motoren zur Auswahl:
- 2,0 l/81 PS Normalbenzin **DM 27.800,-**
 ϕ -Verbrauch 13 l/100 km
 - 2,3 l/54 PS Dieselmotor **DM 29.800,-**
 ϕ -Verbrauch 10l/100 km
 - 2,3 l/75 PS Turbo-Diesel **DM 31.738,-**
 ϕ -Verbrauch 11 l/100 km

Stratemann Kamen



Dortmunder Allee 16 · Ruf (0 23 07) 78 87

DIE MANNSCHAFT, DIE IHNEN IN ALLEN VERSICHERUNGSFRAGEN ZUR VERFÜGUNG STEHT:



Hans-Dieter Berg



Sabine Berg



Roger Berg



Zita Montowski



Manfred Leenings



Otto Kreuzer



Anneliese Katz



Hans Bense



Friedhelm Keller



Gabriele Johnston



Silvia Klause



Frank Philipp

Westfälische
PROVINZIAL
Versicherung der Sparkassen

HANS-DIETER BERG

Telefon (0 23 07) 1 80 83
 Weststraße 52 - 4708 Kamen
 Telefon (0 23 03) 8 01 21
 Akazienweg 31 - 4750 Unna

HOLZSCHENKMANN

Kamen
Borsigstr. 8—10

Ruf **731 15**
752 21

Holzhandlung

Schnittholz · Sperrholz
Türen · Paneele
Spanplatten · Holzlasierplatten
Rigipsplatten · Elernit · Glaswolle
Onduline-Wellplatten



REINIGUNG

THEO DALING

KLEIDERBAD

Kamen

Hansastraße 2
Telefon 7 34 74

Blumenhaus & Gartenbau - Friedhofarbeiten, moderne Binderei

Ernst von der Heide

Südkamener Str. 58
4708 Kamen
Tel. 02307/75981

privat: Lüner Bachstr. 12
Unna-Lünern
Tel. 02303/40419



**Stadt
Kamen**



GRUSSWORT

Seit 75 Jahren ist die Löschgruppe Südkamen Partner und Helfer der Kamener Bürger.

Rat und Verwaltung der Stadt Kamen gratulieren den Feuerwehrmännern sehr herzlich zu diesem Jubiläum.

Unter dem Motto "Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr" schlossen sich 1908 Männer der damaligen Gemeinde Südkamen zu einer Freiwilligen Feuerwehr zusammen.

Heute retten die Aktiven, die jetzt zur Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Kamen gehören, in jedem Jahr Millionenwerte. Das Aufgabengebiet hat sich beträchtlich erweitert; neben der Brandbekämpfung helfen die Feuerwehrmänner auch bei Unglücksfällen und sind bei Katastrophen im Einsatz.

Durch neue Techniken werden immer höhere Anforderungen an den einzelnen Feuerwehrmann gestellt, er muß sich ständig weiterbilden. Das Jubiläum ist für uns deshalb Anlaß, allen Mitgliedern der Löschgruppe Südkamen für ihren verantwortungsbewußten, engagierten und tatkräftigen Einsatz zugunsten der Kamener Bürger zu danken. Die Feuerwehr hilft unter dem Aspekt der Freiwilligkeit, der Feuerwehrmann muß deshalb im Dienst für das Allgemeinwohl auf viel Freizeit verzichten.

Die Löschgruppe Südkamen ist auch ein wichtiger Bestandteil im geselligen Leben des Stadtteils Südkamen. Deshalb werden die Südkamener Bürger das Jubiläum sicher nutzen, sich über die Aufgaben der Feuerwehr zu informieren.

Allen Jubiläumsveranstaltungen wünschen wir viel Erfolg und viele interessierte Besucher.

Der Löschgruppe Südkamen sagen wir ein herzliches "Glück auf" für die nächsten 75 Jahre.


Berg
Bürgermeister


Bünker
Stadtdirektor

Modetrends

'84



Haarmoden **Haeske**

4708 Kamen-Süd HansasträÙe 28
Tel. 02307/74949

Jeans & Chic

Der kleine Laden mit der großen
Auswahl und der persönlichen Note

Bei uns kann man stöbern und
anprobieren.

Im Zentrum der Kamener Altstadt.

MARGITTA HAUMANN
Jeans & Chic

Am Geist 9 - 4708 Kamen
Telefon (0 23 07) 1 35 55

BESTATTUNGEN
Ludwig Reichelt

Stormstraße 16 - 4618 Kamen - Tel. 1 03 19

Überführungen mit
eigen. Spezialwagen

Erledigung aller
Formalitäten

Friedrich Wilhelm Scharrenbach
Gartenbaubetrieb und Friedhofsarbeiten
in Kamen und Südkamen

Friedhofstraße 24 · 4708 Kamen · Telefon 1 04 62

Reiseagentur für ITS-Glücksreisen
Rauchbedarfsartikel u. Tabakwaren
Zigarren-Fachgeschäft

Günter Lange

Bahnhofstr. 34, 4708 Kamen

TISCHLEREI RODDE



INNENAUSBAU-EINRICHTUNGEN - INH. H.NEUHOFF

JAHNSTR. 14 4709 BERGKAMEN-OBERADEN
☎ 02306/81020 PRIVAT 02307/74600

Optik
Uhren
Schmuck

SACHSE

...denn wir haben Zeit für Sie.

Weststraße 71 · 4708 Kamen

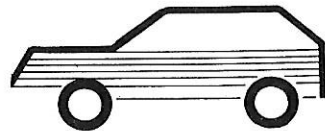
Telefon (02307) 10107

Haben Sie Probleme mit Ihrem Fahrzeug ?

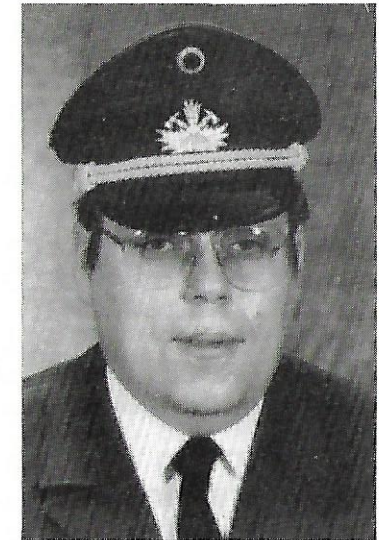
Wir führen Kraftfahrzeugreparaturen (aller Fabrikate)
schnell und äußerst preiswert durch
Motorradabschleppdienst
Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

Jürgen Amlang

Unnaer Straße 11 - 4708 Kamen
Tel. (02307) 7 45 50



Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 8.00 - 17.00 Uhr
Samstag 8.00 - 13.00 Uhr



Grußwort zum 75jährigen Bestehen

75 Jahre Löschgruppe Südkamen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Kamen – das heißt 75 Jahre freiwillige Hilfsbereitschaft, persönliche Opfer und Risiken für die Allgemeinheit, insbesondere für die Bürger im Stadtteil Südkamen.

Den Feuerwehrmännern gilt mein besonderer Dank für die geleistete Arbeit in der Vergangenheit, verbunden mit der Bitte, daß sie auch in der Zukunft zu diesem freiwilligen Dienst an der Gemeinschaft zur Verfügung stehen, zum Schutz der Stadt und ihrer Bevölkerung.

Die Bürger der Stadt Kamen mögen durch ihre Teilnahme an den Festveranstaltungen die Verbundenheit zu ihrer Feuerwehr zum Ausdruck bringen.

Dem Rat und der Verwaltung sage ich Dank, daß sie immer wieder die Voraussetzungen geschaffen haben, um einen optimalen Einsatz der Löschgruppe zu ermöglichen.

„Gut Wehr“

Muermann
Stadtbrandmeister

Wk wolfgang kerak
Steinmetzmeister

GRABMALE BERGKAMEN

Fertigung
in eigener
Werkstatt

Weddinghofen
Am Hauptfriedhof 6
Ruf (0 23 07) 6 93 50

Rünthe
Werner Straße 421
Ruf (0 23 89) 27 24

SIERRA



Scheve

Lünener Straße 108 · 4708 Kamen
Ruf (0 23 07) 10001 + 10002

**Schnell wie die Feuerwehr ...
aber gar nicht durstig!**

Grußwort zum 75jährigen Bestehen

Mit dem Beschluß der Gemeindevertretung Südkamen vom 26. September 1908, der Aufstellung einer Feuerwehr zuzustimmen, wurde die Voraussetzung dafür geschaffen, daß interessierte Bürger eine Freiwillige Feuerwehr gründen konnten.

Bis zum Februar 1909 hatten sich bereits 30 Gleichgesinnte der Wehr angeschlossen. Diese freiwilligen Feuerwehrmänner hatten es sich zur Aufgabe gemacht, den Mitbürgern in allen Notlagen zu helfen. Unter dem Leitspruch „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr“ leisten die Männer aus Südkamen nun schon 75 Jahre Dienst in der Freiwilligen Feuerwehr.

Es mußten unzählige Stunden geübt und Lehrgänge besucht werden, um bei einem Einsatz die bestmögliche und erfolgreichste Hilfe leisten zu können.

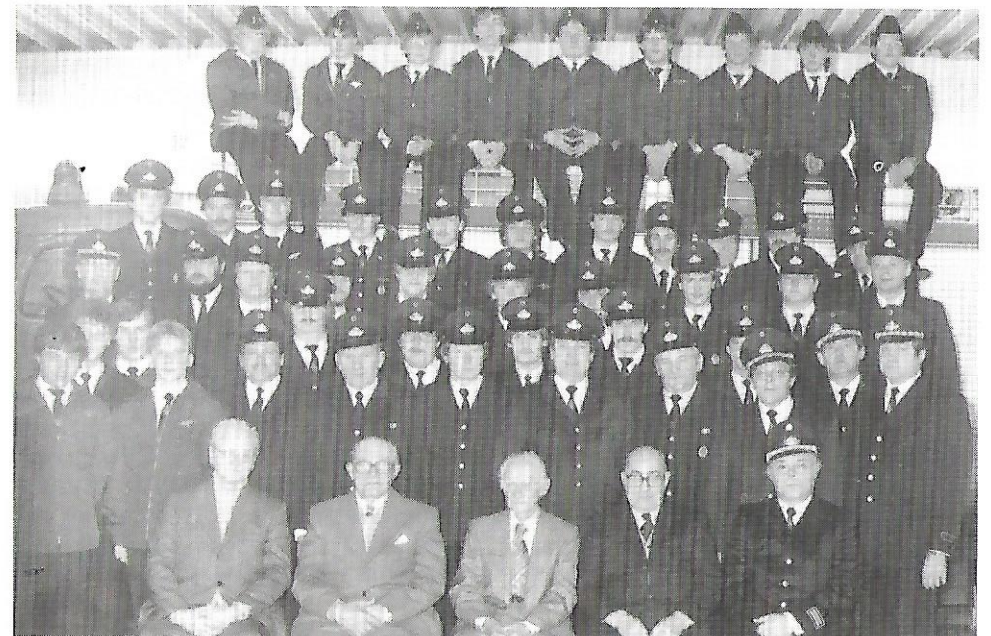
An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Kameraden für die freiwillig geleistete Arbeit bedanken und hoffen, daß sich weiterhin Männer aus Südkamen bereit erklären, unseren Mitbürgern in allen Notlagen zu helfen.

Zu unserem 75jährigen Jubiläumsfest heißen wir alle Bürger der Stadt Kamen und aus der Nachbarschaft recht herzlich willkommen.

Mögen alle mit uns dieses Fest in echter Kameradschaft erleben.

Vonnahme
(Löschgruppenführer)

Gartmann
(Zugführer)



Coiffeur USCHI

DAMEN · HERREN · PARFÜMERIE

Märkische Straße 63

Kamen-Heeren · Tel. 0 23 07/4 21 31

Theo van Bügt

mode in maschen

Ruf (0 23 07) 1 09 12

wolter

Kamens größtes Schuhhaus
- Neumarkt -

Sport-Slipper mit neuem Flecht-
motiv. California-Mach-
art. Nappa-Leder. **99,-**

schuh-verlässig



75 Jahre Freiwillige Feuerwehr Süd kamen

Wer hätte vor 75 Jahren an ein Atomzeitalter gedacht. Mit rasendem Tempo ist das Zeitalter der Technik an uns vorübergezogen, fast jedes Jahr brachte etwas Neues. Kaum konnte der Mensch alles in sich aufnehmen.

Wir aber wollen noch einmal Rückschau halten, Rückschau auf die treuen Feuerwehrleute der Wehr Süd kamen, die ihre Pflichterfüllung im Dienste der Nächstenliebe sahen und heute noch sehen. Zugleich mögen unsere Worte der heranwachsenden Jugend dienen.

Bevor wir die 75 Jahre der Süd kamener Wehr an uns vorüberziehen lassen, sei hier ein kurzer Rückblick in die Zeit vor 75 Jahren auf das Feuerlöschwesen in der Gemeinde Süd kamen getan.

Auf die primitivste Weise rannten bei Ausbruch eines Feuers alle Dorfbewohner mit ihren ledernen Feuerlöscheinern zur Brandstelle und nahmen die Brandbekämpfung auf.

Nach den Ledereimern begnügte man sich mit einer Handspritze, die im Jahre 1868, als im Hause des Landwirts Schulze Berge Feuer ausbrach, eingesetzt wurde. Tatsächlich konnte mit dieser kleinen Spritze das Feuer besiegt werden.

Nicht durch ein Hornsignal, sondern durch eine große Trommel wurde damals Feueralarm gegeben.

In den dann folgenden Jahren wurde die Handspritze außer Betrieb gesetzt und durch eine Fabrikpritze ersetzt. Im Bedarfsfalle mußte sie von 6 Feuerwehrleuten zum Einsatzort getragen werden. Ein Funktionieren war aber nicht immer sicher.

Mit der Nachbargemeinde Afferde hatte das Dorf Süd kamen eine gemeinsame Wehr und eine Spritze, was zur damaligen Zeit ein unmöglicher Zustand war.

Die Werbung interessierter Feuerwehrmänner wurde am 26. September 1908 von Erfolg gekrönt, als die Gemeindevertretung Süd kamen sich mit der Aufstellung einer Feuerwehr einverstanden erklärte und die Kosten für die Anschaffung von Feuerwehrbekleidung zum Preise von **334,45** Mark bewilligte.

Der Gründung der Wehr Süd kamen stand nun nichts mehr im Wege. Sie wurde am 26. 9. 1908 vollzogen. Schon am 1. Februar 1909 zählte die Wehr 30 Mann.

Erster Brandmeister der Wehr Süd kamen war Heinrich Berkemann, der dieses Amt bis zur Übernahme durch Karl Haumann am 12. Juli 1935 innehatte. Fast 20 Jahre führte Karl Haumann vorbildlich die Wehr und wurde im Jahre 1954 zum Ehrenbrandmeister ernannt.

Zu seinem Nachfolger wurde Robert Dietermann bestellt, der sich zum Ziel gesetzt hatte, im Sinne seiner guten Vorgänger weiterzuarbeiten.

Als im Jahre 1910 der Amtsverband Unna-Kamen der Freiwilligen Feuerwehren gebildet wurde, trat die Wehr Süd kamen sofort bei.

Mit vielen Aufgaben betreut wurde die Wehr vor allem während der Zeit des 2. Weltkrieges. Über die örtlichen Grenzen hinaus wurde die Wehr eingesetzt. Tag und Nacht standen die Männer der Wehr aufopfernd im freiwilligen Dienst.

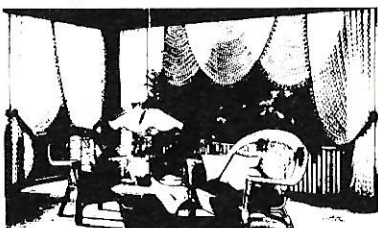
Helmut Chanicki MALERMEISTER

HCH

Ausführung aller Maler- und Tapezierarbeiten,
Fußbodenverlegearbeiten, Verglasungen aller Art.

Lütge Heide 27 · 4708 Kamen-Südkamen
Tel. (0 23 07) 7 35 89

Gardinen?



Brockmann

Kamen · Kirchstr. 4 · Tel. (0 23 07) 1 02 35

Fliesen

HENRICHS

Mosaik - Fliesen - Marmor
Verarbeitung - Verlegung
und Verkauf

Schäferstraße 58a
4618 KAMEN
Tel. (0 23 07) 7 30 10

Wir reparieren für Sie:



Waschgeräte - Tiefkühltruhen - Kühlschränke
Geschirrspülmaschinen - Elektroherde
aller Fabrikate und Typen

Bei Ausfall Ihres Tiefkühlgerätes erfolgt die Reparatur
innerhalb von 24 Stunden.

Ersatzteile für alle ausländischen Fabrikate.

Rufen Sie: **02307 / 743 19**

Walter Schönholz

Technischer Kundendienst
Lütge Heide 32
4618 Kamen-Südkamen

Nach dem 2. Weltkrieg fand man sich zur ersten Besprechung am 22. September 1946 zusammen. Die Wehr befließigte sich seit dieser Zeit mit Übungen jeglicher Art. Jeder stand seinen Mann, und es kann an dieser Stelle gesagt werden, daß der Geist der Wehr Südkamen immer ein guter war und auch heute noch ist.

Die Feuerwehr Südkamen war aber nicht nur für den Ernstfall gerüstet, sondern stellte sich mit anderen Wehren zu einem Leistungswettkampf. Bei diesen Wettkämpfen verschiedener Art, sei es auf Amts- oder Kreisebene, war die Feuerwehr Südkamen stets erfolgreich.

Im Jahre 1957 wurde die erste Motorspritze TS 4 an die Wehr Südkamen übergeben. Diese genügte den Anforderungen bald nicht mehr und wurde durch eine TS 8/8 ersetzt.

Bedingt durch den Neubau der Schule Südkamen, auf deren Schulhof sich das Gerätehaus befand, mußte dieses abgerissen werden. Die Wehr Südkamen mußte sich bis zur Errichtung eines neuen Gerätehauses am 6. 11. 1964 zeitweilig mit einer Notunterkunft bei dem Landwirt Wibbeling, Südkamen, begnügen.

Am 9. 1. 1965 bekam die Feuerwehr Südkamen das erste Feuerwehrfahrzeug (TSF 8/8).

Durch die kommunale Neuordnung im Jahre 1968 wurde die Löschgruppe Südkamen von der Stadt Kamen übernommen. Von diesem Zeitpunkt an wurde die Löschgruppe Südkamen mit Kamen-Mitte bis 1971 zu einem Zug zusammengefaßt. Danach wurden der Zug II, Löschgruppe Südkamen und Löschgruppe Rottum, neu gebildet. Als Nachfolger für den aus Gesundheitsgründen zurückgetretenen Brandmeister Robert Dietermann wurde 1969 Wilhelm Borghardt ernannt. 1971 wurde Wilhelm Borghardt zum Zugführer ernannt. Sein Stellvertreter wurde Karl Heinz Kassing. Löschgruppenführer der Wehr Südkamen wurde Wilhelm Knepper.

Am 29. 5. 1971 wurde das Fahrzeug TSF 8/8 an die Löschgruppe Rottum übergeben. Hierfür bekam die Löschgruppe Südkamen einen SKW (Schlauchkraftwagen).

Nach dem Rücktritt von Zugführer Richard Gartmann und Wilhelm Borghardt wurde Karl Heinz Kassing zum Zugführer bestellt.

Ob im Sommer oder Winter, ob Freund oder Feind, immer stellen sich die Männer der Freiwilligen Feuerwehr in den Dienst der guten Sache.

Heute kann die Löschgruppe Südkamen auf eine 75jährige Tätigkeit zurückblicken.

Sie ist stolz auf die verflossenen Jahre.

„GOTT ZUR EHR, DEM NÄCHSTEN ZUR WEHR“

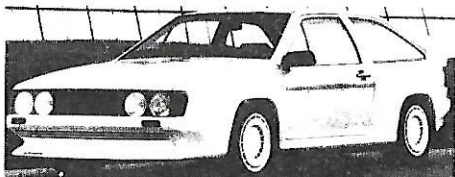
Hans Braucks

V·A·G

Audi



Ihr VAG-
Spezialist für
Neu- und Ge-
brauchtwagen
in Kamen



**BRAUCKS
TUNING**

Unnaer Straße 31-39
4708 Kamen
Telefon (0 23 07) 77 04

KRÄMER

HEIZUNGSBAU
KUNDENDIENST



UNNAER STRASSE 33a - 4618 KAMEN
TELEFON (0 23 07) 7 39 56

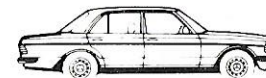
Ihr zuverlässiger Partner
in allen Fragen
der Lüftungs- und Heiztechnik

FUNK-TAXI - MIETWAGEN

KLINGAUF

TAG + NACHT FÜR SIE BEREIT!

Ruf: **72888** oder **73838**



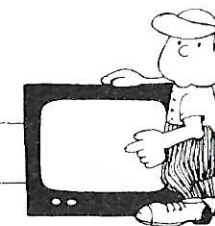
Unnaer Straße 25
Kamen

KRANKENFAHRTEN
für alle Kassen

Brock

Fernsehen - Video - HiFi - Hausgeräte
Elektrofachhandel - Kundendienst

Grimmstraße 1-5, Kamen
Telefon (0 23 07) 1 23 45



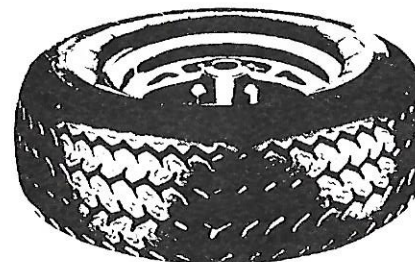
Reifen-Fachbetrieb

H. SCHOLZ

Schäferstraße 56, 4708 Kamen

Telefon 02307 / 72132

Ihr Lieferant für alle Markenreifen und Felgen
Mein Service führt Montagen, Reparaturen
und Auswuchten jeder Art aus.



Fenster
Türen
Rolläden

Unsere Fachleute beraten Sie unverbindlich am Objekt.
Wir laden den Service rundum - Ausbau, Abtransport, Ein-
bau mit Einputz, Kunststoffrolläden, Fensterbänke usw.
Alles aus einer Hand.
Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

Südkamener Straße 80
Kamen · Tel. 02307/ 7799

Lindemann

KUNSTSTOFF-FENSTER

Fiene Holzmarkt

Wir fertigen:
**alle Zuschnitte,
Nebenarbeiten
aus eigener
Schreiner-
werkstatt**

Holz bringt Wärme und Wohnlichkeit ins Haus!

Paneele, Profildreher, Deckenkassetten, Holzbalken,
komplette Türelemente, Stiltüren, Schiebetüren, Falttüren,
Einbauküchen, rustikale Bauernmöbel, Sitz- und Eßgruppen,
Treppenanlagen in vielen Ausführungen.



Qualität und Fachberatung. Auch am Bau!

HOLZ KAUFT MAN IM FACHMARKT

Lünener Straße 225 - Kamen - Telefon (0 23 07) 1 83 00



GETRÄNKEFACHHANDEL

H. Dieter Grundmann

Veltins-Gebietsvertretung

Lünener Straße 186
4708 KAMEN
Telefon (0 23 07) 1 02 41

Ihr Getränkehandel mit der zuverlässigen Bedienung
bei Selbstabholung oder Zustellung!

aktive Feuerwehrmänner

Knepper, Wilhelm
Kassing, Karl-Heinz
Deifuß, Friedhelm
Barthel, Bernhard
Dröter, Rolf
Vonnahme, Klemens
Stricker, Ernst
Kolbe, Udo
Tetzlaff, Willi
Freitag, Johannes
Sichert, Gerd-Otto
Lube, Klaus
von der Heide, Karl
Knepper, Erhard
Butzke, Erwin
Werth, Heinz-Wilhelm
von der Heide, Ralf
Stippschild, Thomas
Droste, Michael
Schulze-Frieling, Horst
Hölling, Wolfgang
Reckmann, Volker
Schenkman, Uwe
Deifuß, Heinz-Georg
Tillmann, Edwin
Hüserich, Gerald
Barthel, Meinolf
Kassing, Michael
Bähner, Burghard
Etzold, Jürgen
Alt, Berthold
Bräkelmann, Günter
Grams, Detlef
Pincus, Helmut
Butzke, Wolfgang
Schulze-Berge, Robert
Remmert, Andreas
Chanicki, Raimund
Bormann, Erhard
Telöken, Josef

Jugendfeuerwehr

Elsermann, Jürgen
Dietermann, Ralf
Neumann, Michael
Pincus, Volker
Hildebrand, Olaf
Remmert, Michael
Breker, Ralf
Sekunde, Volker
Vonnahme, Martin
Kassing, Wolfgang
Mundt, Andreas
Bolz, Oliver
Voss, Oliver
Vonnahme, Ulrich
Brix, Thomas

Ehrenmitglieder

Meißner, Willi
Düsener, Franz
Möllmann, Wilhelm
Steinmeier, Willi
Kamps, Wilhelm
Schimmel, Willi

Altersabteilung

Knepper, Friedhelm
Schaefer, Eduard

Damen- und
Herrensalon

Horst Müller
Unnaer Straße 7
4708 Kamen

Alles für den
Kleintier-Züchter und -Liebhaber

POKALE

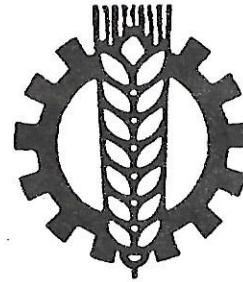
in Riesenauswahl zu
Niedrigpreisen finden Sie im
Züchterdienst und Pokalshop

HÄGER



Ostenmauer 6
4618 Kamen
Telefon 7 34 35

Gravuren aller Art werden
schnell und preiswert im
eigenen Betrieb ausgeführt



**Landw.
Lohnunternehmen**

R. Dietermann
Inh.: U. Deifuß

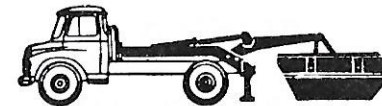
4708 Kamen-Südkamen
Telefon (0 23 07) 7 29 16

Huckschlag

Verpackungswerk

- Styropor-Formteile
- Styropor-Kantenschutz
- Styropor-Verpackungen

4708 Kamen
Tel. (0 23 07) 77 17
FS 8 20 537



CONTAINERDIENST

KOEPE & TEBBE

Bambergstraße 101 Bergkamen
Telefon (0 23 07) 6 02 87

Hattebier

Werkstätten für Innenausbau und Möbel,
Schrankwände, Wand- und Deckenverkleidungen,
Ladenbau – Einbauküchen

4708 KAMEN-ROTTUM

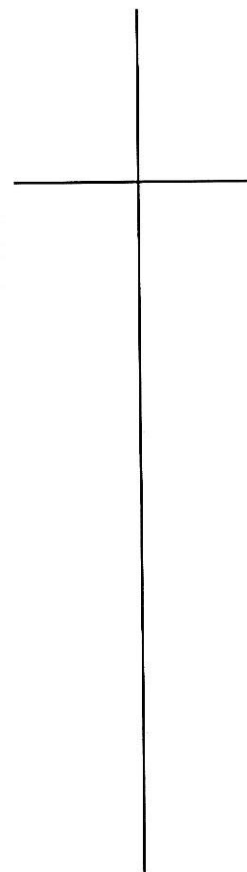
Feldstr. 9 · Tel. 0 23 07 / 1 01 34

*Haben Sie ein Hebe- oder Transportproblem,
sollten Sie zu **LUTTER** gehen!
LUTTER hat für Arbeit jeder Art,
stets den richtigen „Dreh“ parat!*

LUTTER

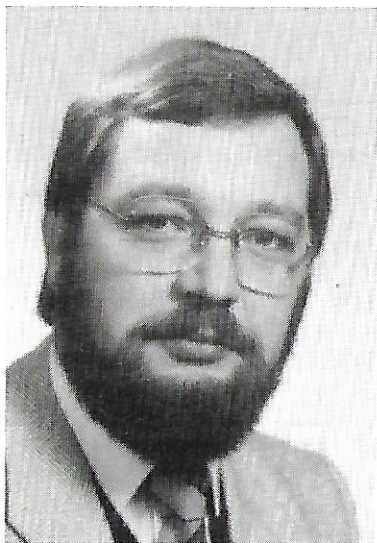
Spedition - Kranverleih
Güternah- u. Fernverkehr
Kranarbeiten - Schwertransporte

Schäferstraße 5 - Kamen
Telefon (0 23 07) 77 21
Telex: 820 524



In tiefer Ehrfurcht
gedenken wir
unserer toten
Kameraden

Freiwillige Feuerwehr
Löschgruppe Südkamen



Jürgen Etzold
Bückeburger Straße 8
Telefon 7 54 42
Wahlbezirk 7



Heinz Ferkau
Steinacker 77
Telefon 7 39 20
Wahlbezirk 8

Liebe Südkamener Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir Sozialdemokraten wissen, wie wichtig eine gutausgerüstete und personell starke Feuerwehr für unseren Stadtteil ist. Als gewählte Ratsvertreter unserer Partei für Südkamen setzen wir uns deshalb seit vielen Jahren für die Belange unserer Löschgruppe ein. Die Erfolge unserer Arbeit sind im Jubiläumsjahr deutlich sichtbar. Seit 1982 verfügt die Löschgruppe Südkamen über ein gutausgestattetes, modernes Gerätehaus mit Fahrzeughalle und Personalgebäude. Damit haben die Feuerwehrmänner auf über 822 cbm umbautem Raum endlich die äußeren Voraussetzungen für ihre Arbeit, die sie brauchen. 432 000 DM hat die Stadt Kamen für dieses Gebäude, das seine Bewährungsprobe längst erfüllt hat und aus unserem Stadtteil nicht mehr wegzudenken ist, ausgegeben. Die Löschgruppe Südkamen verfügt außerdem über einen Schlauchwagen für den Katastrophenschutz, der von unseren Feuerwehrmännern gewartet wird. Daß die Pflege dieses durch die Bundesregierung finanzierten Geräts der Löschgruppe Südkamen anvertraut wurde, beweist, welches Vertrauen unsere Feuerwehrmänner genießen. Das 75jährige Bestehen der Löschgruppe sollte für möglichst viele Bürger unseres Stadtteils Anlaß sein, sich über die Arbeit der Feuerwehr zu informieren und bei den Jubiläumsveranstaltungen die Verbundenheit mit den Feuerwehrmännern zu beweisen.

Wir gratulieren allen Mitgliedern der Löschgruppe sehr herzlich zum Jubiläum und danken im Namen der Bürger unseres Stadtteils für die Einsatzbereitschaft, die Pflichttreue und das Engagement, durch das die Feuerwehr sich auszeichnet. Unser Stadtteil hat sein Gesicht in den letzten Jahren sehr verändert, durch die Ausweisung der Baugebiete haben wir viele neue Mitbürger bekommen. Wir hoffen, daß auch sie sich bei uns in Südkamen zu Hause fühlen und sich in die Gemeinschaft, die uns auszeichnet, integrieren können. Das Wachsen eines Stadtteils verlangt von den zuständigen Ratsvertretern besonders verantwortungsvolle, engagierte Politik. Wir wollen uns dafür einsetzen, daß Südkamen lebens- und liebenswerter wird. Gemeinsam mit unseren sozialdemokratischen Freunden im Rat der Stadt Kamen und mit den Mitgliedern des SPD-Ortsvereins Südkamen versuchen wir, für unseren Stadtteil eine gute Zukunft zu schaffen.

Das haben wir uns für die nächsten Jahre vorgenommen:

- Errichtung einer Turnhalle an der Südschule.
- Mehr Freizeitmöglichkeiten für Kinder und Jugendliche.
- Ausbau der HansasträÙe.
- Ausbau der Südkamener Straße mit Rad- und Fußwegen.
- Erweiterung des Rad- und Wanderwegenetzes.
- Verkehrsberuhigung in den Wohngebieten.
- Sicherung der Schulwege.
- Unterstützung der Vereinsarbeit.

Für unsere politische Arbeit brauchen wir Ihre Anregungen, Ihre konstruktive Kritik und Ihr Vertrauen.

Darum möchten wir Sie sehr herzlich bitten, denn nur gemeinsam können wir eine gute Zukunft schaffen.

Im nächsten Monat stehen Sie vor einer wichtigen Entscheidung: am 17. Juni wird ein neues europäisches Parlament gewählt. Wir bitten Sie: Gehen Sie zur Wahl! Beweisen Sie damit, daß Sie mithelfen wollen, ein vereintes Europa zu erreichen. Wir brauchen diese Einigkeit und die Zusammenarbeit auf europäischer Ebene, damit der Frieden gewahrt bleibt.

Mit herzlichen Grüßen

SPD

Ortsverein Südkamen

VKU – der zuverlässige

Partner im Kreis Unna



Es ist uns ein besonderes Anliegen, allen Behörden sowie Freunden und Gönnern unserer Freiwilligen Feuerwehr Dank für die erwiesene Unterstützung zu sagen.

Allen Inserenten dieser Festschrift und Spendern gilt ebenfalls unser herzlicher Dank. Wir bitten alle Festteilnehmer, sie bei ihren Einkäufen und Aufträgen zu berücksichtigen.

Mit einer Spende haben uns folgende Firmen unterstützt:

**Vahle KG
Windmüller
Dietermann**

Gaststätte **Haus Düfelshöft** Inh. Kirsten Weiß
– Vereinslokal aller örtlichen Vereine –

**Gaststättenbetrieb mit vollautomatischer Bundeskegelbahn
Saal für 250 Personen
Räume für Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern
ausreichende Parkmöglichkeiten**

gutbürgerliche Küche
Speisen ab 10 Personen, Lieferung außer Haus
– Inklusivpreise –

Öffnungszeiten:
dienstags bis sonntags 11.00 – 1.00 Uhr
– montags Ruhetag –

Dortmunder Allee 75 · 4708 Kamen-Süd · Tel. (0 23 07) 7 46 86

E. Katzenberg

Lebensmittel - Frischfleisch
4708 Kamen-Südkamen
Am Barenbach 5, Tel. 02307/73619

Stahl- und Metallbau Ludwig GmbH

Borsigstraße 4 · 4708 Kamen
Telefon 7 4117

Ausführung von Alu-Fenstern und -Haustüren
auch für Altbauten – Sonderanfertigung

Gute Küche und Gemütlichkeit
bieten Ulla und Horst
zu jeder Zeit.

Ritterkrug

Am Barenbach 18, 4708 Kamen-Südkamen



DEVK Deutsche Eisenbahn Versicherung
BETRIEBLICHE SOZIALEINRICHTUNG DER 

Rolf Baer

Bezirksinspektor
Siedlerstraße 3
4709 Bergkamen-Heil
Tel. (0 23 06) 8 16 75

Wir versichern auch Nicht-Eisenbahner

Wilhelm Kümper Altdeutsche Bierstuben · Weinhandel

Bahnhofstraße 1 · Tel. (0 23 07) 1 20 69
4708 Kamen



Ausführung aller Dacharbeiten
sowie Abdichtungen und Beschichtungen

Hemsack 26
4708 Kamen
☎ 0 23 07 / 7 45 76



Bestattungsinstitut

Hünenbein-Blaschke

Karlheinz Blaschke, fachgepr. Bestatter
Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.
Erd-, Feuer-, Seebestattungen – Überführungen im In- und Ausland

Ruf 10139
Tag + Nacht

Friedhofstraße 40 · 4708 Kamen



Renault-Service
H. BÄCKERALF

Mittelstraße 59 · Kamen-Heeren

Ruf (0 23 07) 45 07

Elektroinstallation
Elektrowärme - Klimatechnik

W.-I. DENKHAUS

MEISTERBETRIEB

Beratung - Verkauf
Reparaturen - Kundendienste

Servicestation für
Hochdruckreiniger und
Luftheizgeräte

Lütge Heide 40
4708 Kamen-Südkamen
Telefon (0 23 07) 7 35 70



PILSKRONE

brüht den Genuss

GETRÄNKE-VERTRIEB

Lugge

Weststraße 47 · 4708 Kamen

Telefon (0 23 07) 1 00 87

STILMÖBEL - KUNSTGEWERBE

Brüggemann

Ein Begriff für
anspruchsvolles Wohnen

Massive Eichenmöbel

Gehobenes Kunstgewerbe
in Delft, Zinn, Bronze,
Messing und Glas

Bahnhofstraße 57 · 4708 Kamen
Telefon (0 23 07) 7 27 11



Auch wenn es brennt bei Hinkeldei,
am
Schöppchenkeller
geht kein Weg vorbei.

„Gut Wehr“

Horst und Marianne Welzel



Schulstraße · 4708 Kamen · Tel. 21313

Das Schallplatten-Fachgeschäft

... mit den vielen Sonderangeboten

**WER IST DIE GROSSE KAPAZITÄT BEI MIKROCOMPUTERN?
COMMODORE.**

Weltweit die Nr. 1: Commodore Mikrocomputer
mit enorm hoher Rechenkapazität und umfassendem
Peripherie-Angebot zu günstigen Preisen.

**commodore
COMPUTER**

EINE GUTE IDEE NACH DER ANDEREN



Wir beraten Sie gern:

**L + K
Computer- und
Bürobedarf
GmbH**

Unnaer Str. 18
4708 Kamen
Telefon
0 23 07 / 76 68 - 69



Bäckerei – Konditorei
Johannes Heuel

Hansastraße 19 · Oststraße 19
4708 Kamen
Tel. (0 23 07) 7 31 23

Jürgen Bartsch

Hansastraße 28
4708 Kamen (Süd)



Die Fahrschule
Ihres Vertrauens

Anmeldung: Mo – Fr: 17.00 – 19.00 Uhr
Unterricht: Mo u. Do: 19.00 – 20.30 Uhr



- Uhren
- Schmuck
- Augenoptik

Heinz Lethaus
Uhrmachermeister

Methler · Hilsingstraße 2
Telefon (0 23 07) 3 04 91

**Ein Zeichen
für
Partnerschaft**

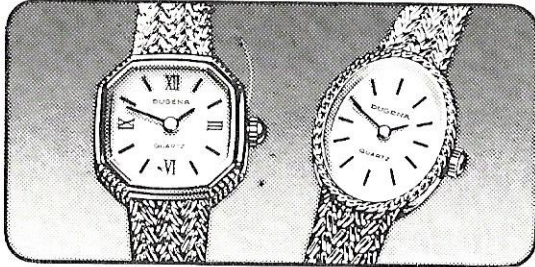


Deilmann-Haniel ist Ihr Spezialist für Tageschächte, Blindschächte, Schrägschächte, Großräume und Bodenvereisung, für mechanischen Sprengvortrieb und maschinelles Auffahren von Strecken und Blindschächten, für Maschinen- und Stahlbau. Sprechen Sie mit uns – wir geben Ihnen gerne weitere Informationen.

Deilmann-Haniel GmbH, Postfach 130220, 4600 Dortmund 13 (Kurl)
Telefon 0231/28910

**Mit den neuen
DUGENA-Uhren
in den
Mode-Frühling**

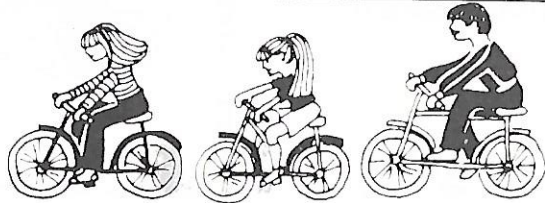
z.B.:
Modische Damen-
schmuckbanduhren,
in weiß oder gelb,
mit rundem, ovalem
oder karreeförmigem
Gehäuse,
bei DUGENA schon
ab DM 189,-



**K
O
C
H**

**UHREN
SCHMUCK**

**Für Spiel+Freizeit-
immer ein guter Rat mehr.**



**Das Fachgeschäft
Ihr bester Berater
Fahrräder - Spielwaren
Karrenberg**

**Hertinger Straße 48
4750 Unna**

**Schleppweg 3
4708 Kamen**



**Besuchen Sie uns mal,
es lohnt sich immer!**

Unser Fachpersonal berät Sie gerne!

Am Kamin

**Grill und Restaurant
Inh. Dieter Friedrich Marchewitz
Robert-Koch-Straße 56
4708 Kamen-Methler
Telefon (0 23 07) 36 33**

Sagt die Hausfrau geschafft
und voll Pein
zum Kochen mal NEIN,
dann springen wir gern ein.
Bei uns können Sie speisen,
ob bürgerlich oder elegant,
in unserem gemütlichen RESTAURANT.
Lassen Sie sich mal wieder verwöhnen.

Sie können sämtliche Gerichte innerhalb
kurzer Zeit bei uns abholen.
Für Feste, Feiern, Feten steht Ihnen
unser PARTY-SERVICE zur Verfügung.

Bei telefonischen Bestellungen und
Tisch-Reservierungen rufen Sie bitte an: **(0 23 07) 36 33**

